



**Tervetuloa pastaruokien maailmaan!
Kom och njut våra härliga pastarätter!**

Hangon Makaronitehdas avasi ovensa Hangossa vanhaan makasiinirakennukseen kesällä 2010. Vuosia on kulunut, reseptiikkaa on hiottu ja ravintolakonseptia rakennettu huolella.

Makaronitehtaalla valmistamme pastan italialaisesta durumvehnästä ja suomalaisista luomukananmunista. Pastamme ei sisällä mitään lisä- eikä sidosaineita. Kastikkeet keitämme itse alusta alkaen, jolloin maku on syvä ja täyteläinen. Makaronitehtaalla jokainen voi löytää pastan uudelleen.

Lähde makumatkalle kanssamme, seuralaisenasi pasta. Pastan tehtävä ruoassa on loihtia esiin juuri oikealla tavalla erilaiset maut ja korostaa, vaimentaa tai säästää niitä kulloinkin oikealla tavalla. Se ei siis ole mikään passiivinen vatsantäyte, vaan asiantunteva opas ja johdattaja eri keittiöiden ja kulttuurien maailmaan. Kokeile italialaisia klassikoita, kuten Arrabbiataa. Tai Pilpiliä Espanjasta tai Kotpotia Thaimaasta.

Lähde makumatkalle ja astu sisään tehtaan maailmaan, oletpa sitten työlläinen, työtön, eläkkeellä tai ikuinen opiskelija.

Tervetuloa Makaronitehtaalle!



TUOTELUETTELO

DRINKIT

NEGRONI 13€
Brockman's gin, Contratto Rosso, Contratto Bitter

MANHATTAN 12€
American Oak cognac, Contratto Rosso, Angostura Bitter

LEGRAS ROYALE 15€
RL Legras-champagne, Contratto Aperitif

MR. TOM 13€
Brockman's gin, Soda, Lemon Juice

HANKO 75 16€
Brockman's gin, RL Legras-champagne, Lemon Juice

FIERO SPRITZ 13€
Martini Fiero, Sparkling wine, Soda

Drink menu created by Nordalco Oy & Bacardi



TUOTELUETTELO

RUSTIIKKINEN MAALAISLEIPÄ L 2,20€ /hlö
Meillä tänään paistettua leipää oliiviöljyn ja balsamicon kera.
Lantbröd serverat med olivolja och balsamico.
Country style bread served with olive oil and balsamic vinegar.

CARPACCIO VL G 14€
Ohueksi leikattua suomalaista naudan ulkofileetä, rucolaa, sitruunaista oliiviöljyä ja parmesaanilastuja. Kesäpäivän herkku!
Tunnt skivad inhemsk nött ytterfilé, rucola, olivolja med citron och parmesanost.
Thinly cut Finnish beef fillet, rocked salad, citrus olive oil and parmesan cheese.

CAESAR – SALAATTI VL Pieni / Liten / Small 11€
Caesarsallad / Caesar salad Iso / Stor / Large 16€

Jokirapu / Flodkräftor / Crayfish
Kana / Kyckling / Chicken
Lammas / Lamm / Lamb

Romaine-salaattia, talon raikasta caesar -kastiketta, parmesaanilastuja ja krutonkeja.
Romaine-sallad, husets caesar-dressing, parmesanost och krutonger.
Romaine-lettuce, house made caesar-dressing, shaved parmesan and croutons.

SIDE SALAD L G 5,50€

Pastan rinnalle vihersalaatti, missä on rucolaa, romaine-salaattia, oliiviöljyä ja sitrusvinegretteä.
Rucola, romaine-sallad, olivolja och citrusvinaigrette.
Rocket salad, romaine-lettuce, olive oil and citrus vinaigrette.

Lisätietoja ruokiemme allergeeneista saat henkilökunnalta.
Mer information om allergener får ni av personalen.
More information about allergens you can get from staff.



TUOTELUETTELO

ANTIPASTO

Kasaa mieleisesi antipastolautanen osaksi kuumaa kesäpäivää, nappaa pientä suolaista drinkin vierelle tai ota alkupalaksi sopiva määrä herkkuja ennen pastaa tai salaattia. Valinta on sinun!

Gör din favorit antipastotallrik på en varm sommardag, ta lite saltigt med en drink, eller ta en lämplig mängd delikatesser före din pasta eller sallad. Valet är ditt!

Stack your favorite antipasto plate on a hot summer day, grab a little salty next to a drink or take an appropriate amount of delicacies before a pasta or salad. The choice is yours!

Vihreitä kivettömiä luomu oliiveja 2,5€

Gröna ekologiska oliver utan sten / Green pitted organic olives

Paahdettuja ja suolattuja manteleita 2,5€

Rostade och saltade mandlar / Roasted and salted almonds

Espanjalaista ilmakuivattua kinkkua 3€

Spansk lufttorkad skinka / Spanish air-dried ham

Italialaista salamia 3€

Italiensk salami / Italian salami

Jokiravunpyrstöjä tilliliemessä 3€

Flodkräftstjärtar i dillbuljong / Crayfish tails in dill broth

Makaronitehtaan Tapenade-tahnaa ja talon leipää 3€

Tapenade och lantbröd / Tapenade and country style bread

Italialaista Parmesania 3€

Italiensk parmesan / Italian Parmesan

Marinoituja latva-artisokkia 2,5€

Marinerade kronärtskockor / Marinated artichokes

Ota kaikki 19€

Ta allt / Take all



TUOTELUETTELO

PASTAT

SALVIA-VOIPASTA

VL

9,90€ (6,95€ lastenkoko)

“Cur moriatur homo cui Salvia crescit in horto?” - *Miksi kuolisi ihminen, jos salvia kasvaa hänen puutarhassaan?* Tuoretta salviaa, voita ja parmesaania.

Färsk salvia, smör och parmesan.

Fresh sage, butter and parmesan.

LIHAPULLAPASTA

VL

15,90€ (9,95€ lastenkoko)

Kaunotar&Kulkuri -elokuvasta inspiraationsa saanut lihapullapasta tomaatti-yrttikastikkeen ja parmesaanin kera.

Köttbullar, tomat-örtsås och parmesan.

Meatballs and tomato-herb sauce served with parmesan.

FUNGI

L

16,60€ (10,30€ lastenkoko)

Tämän lähemmäs suomalaista sienimetsää emme sinua saa vietyä... Aromikas, kermanen suppilovahvero-tattipasta suomalaisista metsäsienistä.

Sisältää sipulia. Saatavissa myös vegaanisena, kun erikseen pyydät (gluteenittomalla pastalla) 1,60euron lisähintaan.

Aromatisk, krämig pasta med trattkantareller och stensopp. Innehåller lök.

Aromatic and creamy pasta with trumpet chanterelle and porcini. Contains onion.

ARRABBIATA

L

13,80€ (8,90€ lastenkoko)

Ärjyvän tulinen vegepastamme chilin rakastajalle! Vihaisen tulista tomaatti-yrttikastiketta, valkosipulia, chiliä ja basilikaa. Jos ei potki tarpeeksi, ota vielä lisächili!

Eldig tomat-örtsås, vitlök, basilika och chili.

Hot tomato-herb sauce with garlic, chili and basil.



TUOTELUETTELO

PASTAT

VONGOLE L **17,60€** (10,80€ lastenkoko)

Atlantissa kasvanut, Italiassa kypsynyt. Pasta alla Vongole johdattelee sinut Napolin ruokakulttuurin saloihin! Valkoviiniä, Venussimpukoita, valkosipulia ja chiliä. Koska pääraaka-aine asustelee meren pohjassa, saattaa pasta sisältää satunnaisesti vähän hiekkaa.

Venusmusslor, vitlök och chili. I och med att huvudingrediensen lever i havsbottnet, kan pastan ibland innehålla en liten mängd sand.

Venus mussels, garlic and chili. Because the main ingredient lives in the bottom of the sea, the pasta can sometimes contain a small amount of sand.

CARBONARA VL **16,90€** (10,45€ lastenkoko)

Krapulaan ja lihan himoon rapeaksi paistettua suomalaista sian savukylkeä, kermaa, kananmunaa sekä mustapippuria. Sisältää parmesaania.

Knaperstekt rökt sidfläsk, grädde, ägg, svartpeppar och parmesan.

Crispy fried bacon, cream, eggs, black pepper and parmesan.

MAKKARAPASTA VL **17,20€** (10,60€ lastenkoko)

Suomen kesä ja kyrsä! Makaronitehtaan omalla reseptillä valmistettua, fenkolilla maustettua maalaismakkaraa, tomaattia, chiliä, valkosipulia, persiljaa, basilikaa ja parmesaania.

Husets fänkålskorv, tomat, chili, vitlök, persilja, basilika och parmesan.

Homemade fennel sausage, tomatoes, garlic, chili, basil, parsley and parmesan.

AGNELLO VL **18,60€** (11,30€ lastenkoko)

Makaronitehtaan legendaarinen lammaspasta: lampaan sisäfilettä (NZ) valkosipuli-basilikaöljyssä sekä parmesaania ja punaviinikastiketta.

Lamminnerfilé (NZ) marinerad i basilika- och vitlöksolja, parmesan och rödvinssås.

Lamb tenderloin (NZ) in garlic-basil oil with red wine sauce and parmesan.



TUOTELUETTELO

PASTAT

SAVULOHIPASTA L **17,40€** (10,70€ lastenkoko)

Meidän versio saaristolaispöydästä: kermainen kylmäsavukirjolohipasta caviartin ja persiljan kera. Sisältää punasipulia.

Fabrikens krämiga pasta med kallrökt regnbågsforell, caviart och persilja. Innehåller rödlök.

Creamy pasta with cold-smoked rainbow trout, caviart and parsley. Contains red onion.

TEHTAAN PESTO VL **14,20€** (9,10€ lastenkoko)

Antiikin Roomalaisten hakkaama yrttipasta. Pestotahna sisältää basilikaa, lehtipersiljaa, rucolaa, oliiviöljyä, aurinkokuivattua tomaattia, parmesaania, pinjansiemeniä, valkosipulia ja suolaa. Kuumaan pastaan sekoitetaan huoneenlämpöinen tehtaan tuorepestotahna.

Färsk basilika, persilja, ruccola, olivolja, saltorkade tomater, parmesan, pinjekärnor, vitlök och salt.

Fresh basil, parsley, rucola, olive oil, sun-dried tomato, parmesan, pine nuts, garlic and salt.

PILPIL L **18,60€** (11,30€ lastenkoko)

Espanjalainen, Gambas-Pilpil annoksesta inspiraationsa saanut Jättirapupasta: Lempeän tulisessa valkosipuliöljyssä tiristettyjä jättirapuja valkoviini-persiljaliemessä, korianteria ja limemehua.

Scampiräkor stekta i chilikryddad vitlöksolja, vitvin-persiljasås, koriander och lime juice.

Tiger prawns fried in spicy garlic oil in a white wine-parsley sauce, coriander and lime juice.

BOLOGNESE VL **15,90€** (9,95€ lastenkoko)

Ranskalaisesta ragusta inspiroitunut lihaisa pasta. Punaviinissä haudutettua suomalaista naudan- ja sianlihaa, sian savukylkeä, tomaattia, yrttejä, selleriä, porkkanaa ja parmesaania.

Finskt nöt- och svinkött stuvat i rödvin, rökt sidfläsk, tomat, örter, selleri, morot och parmesan.

Finnish minced beef and pork braised in red wine, bacon, tomato, herbs, celery, carrot and parmesan.



TUOTELUETTELO

PASTAT

POMODORO VL **11,90€** (7,95€ lastenkoko)

Pastamaailman mullistaja since 1778! Klassinen tomaatti-yrttikastike, valkosipulia ja parmesaania.

Klassisk tomat-örtsås, vitlök och parmesan.

Classic tomato-herb sauce and garlic served with parmesan.

KOTPOT L **16,20€** (10,10€ lastenkoko)

Thaimaalaisia makuja Makaronitehdaslaisittain! Valkosipuliöljyssä tiristettyä kanaa kookosmaidossa, korianteria, inkivääriä, chiliä, redcurrya, fishsauea ja limeä.

Kyckling friterad i vitlöksolja, kokosmjölk, koriander, ingefära, chili, röd curry, fish sauce och lime.

Chicken fried in garlic oil, coconut milk, coriander, ginger, chili, red curry, fish sauce and lime.

ALFREDO VL **12,80€** (8,40€ lastenkoko)

Alfredo di Lelio I:sen kehittämä alkuperäinen voi-parmesaanipasta.

Den ursprungliga parmesan-smörpastan.

The original butter and parmesan pasta.

LISUKKEET **2,00€**

Extra valkosipuli, chili tai parmesaani.

Extra vitlök, chili eller parmesan.

Extra garlic, chili or parmesan.

Kaikki pastat saatavissa gluteenittomina **1,60€** (1,00€ lastenkoko)

Du kan få alla pastan också glutenfria

Gluten free pastas are also available



TUOTELUETTELO

MAKEAT

ARTESAANIJÄÄTELÖ L G 4,90€ pallo/boll/ball
Artesan glass / Artisan ice cream

Vanilja-, Suklaa- ja Café Latte -jäätelöt.
Vanilj-, Choklad och Café Latte -glass.
Vanilla, Chocolate and Café Latte -ice creams.

RAPARPERISORBET L G 5,50€ pallo/boll/ball
Rabarbersorbet / Rhubarb sorbet

SITRUUNAJUUSTOKAKKU 6,90€
Raikas juustokakku vadelmakastikkeella.
Fräsch citronostkaka med hallonsås.
Lemon cheesecake with raspberry sauce.

SUKLAAKAKKU 6,90€
Täyteläinen suklaakakku vadelmakastikkeella.
Chokladkaka med hallonsås.
Chocolate cake with raspberry sauce.

Oy Suomen Jäätelö Ab:n valmistamat uniikit suomalaiset jäätelöt. Kaikki tuotteet ovat lisä- ja säilöntäaineettomia, luonnollisista raaka-aineista valmistettuja herkkuja.

Oy Suomen Jäätelö Ab:s unika finska glassar. Alla glassar är gjorda av naturliga ingredienser, utan tillsatts- och konserveringsmedel.



TUOTELUETTELO

SAMPPANJAT / CHAMPAGNER / CHAMPAGNE

	10cl	37,5cl	75cl
R&L Legras <i>Brut, Grand Cru, Blanc de Blancs.</i>	11,90€	45€	79€
R&L Legras <i>Rosé, Grand Cru.</i>	12,90€		96€
R&L Legras Presidence <i>Brut, Grand Cru, Blanc de Blancs. Crème de la crème, vintage 2007.</i>	14,90€		98€

"The best champagne in the Worlds you've never heard of" - Forbes

R&L Legras is nro10 champagne on Sotheby's Wine Ranking 2016

Salmon <i>100% Pinot Meunier, Brut.</i>			115€
Salmon <i>100% Pinot Meunier, Brut Rose.</i>			115€
Boizel Blanc de Noir <i>Brut, 100% Pinot Noir.</i>			115€
Boizel Grand Vintage 2007 <i>Brut.</i>			145€
La Grande Dame 1998 <i>Brut</i>			190€
Boizel 1996 <i>Brut, Blanc de Blancs.</i>			210€
Jacquart Cuvée Alpha <i>Brut.</i>			250€
Krug Grande Cuvée <i>Brut.</i>			350€

VESI AINOANA RUOKAJUOMANA 0,80€

HANGON MAKARONITEHDAS OY / HANGON TOIMIPISTE



TUOTELUETTELO

KUOHUVIINIT / MOUSSERANDE / SPARKLING WINES

Retoño <i>Brut Cava.</i>	Organic	49€
Caves Nadal <i>Brut Rosé Corpinnat.</i>	Organic	59€

ALKOHOLITTOMAT KUOHUVIINIT / ALCOHOLFRITT MOUSSERANDE / ALCOHOL FREE SPARKLING WINES

Richard Juhlin <i>Semi-Dry, Blanc de Blancs.</i>	20cl	15€
Richard Juhlin <i>Semi-Dry, Blanc de Blancs.</i>		35€
Richard Juhlin <i>Rosé, 100% Pinot Noir.</i>		35€

VATTEN SOM ENDA MATDRYCK 0,80€



TUOTELUETTELO

PUNAVIINIT / RÖDA VINER / RED WINES	12cl	PLO
Tempranillo "Clasico" Tehdas suosittelee Castillo Monjardin / Navarra / Spain <i>Tempranillo 100%, 6 kk tammitynnyri kypsytytys</i> Keskitäyteläinen, runsas, miellyttävä ja elegantti. Palkittu viini.	7,20€	39€
Crianza "Coupge Selección" Castillo Monjardin / Navarra / Spain <i>Cabernet Sauvignon 40%, Tempranillo 40%, Merlot 20%</i> 12 kk tammitynnyri kypsytytys Täyteläinen, rehevä, pitkä ja nahkainen. Harvinainen ja moninkertaisesti palkittu.	8,80€	49€
Governo all'Usò Toscano Santa Barbara / Marche / Italy <i>Montepulciano, Sangiovese</i> Keskitäyteläinen viini jossa yhdistyvät hapankirsikka, mausteisuus ja pehmeät tanniinit.	8,70€	45€
Pascal Bouchard Louis Santa Barbara / Marche / Italy <i>Montepulciano, Sangiovese</i> Keskitäyteläinen viini jossa yhdistyvät hapankirsikka, mausteisuus ja pehmeät tanniinit.	8,80€	49€
Ville Di Antane Valpolicella Ripasso Ville Di Antane / Veneto / Italy <i>Corvina, Corvione, Rondinella</i> Keskitäyteläinen, mausteinen ja tumman kirsikkainen.	10,10€	63€

WATER AS ONLY BEVERAGE 0,80€



TUOTELUETTELO

Barbera Silenzio Pietro Di Campo Wines / DOC Piemonte / Italy <i>Barbera 90%, Nebbiolo 10%</i> Täyteläinen, pehmeä, kirsikkainen ja tumman marjaisa.	62€
La Solitude Ch.9 du Pape Famille Lancon / Languedoc-Roussillon / France <i>Grenache 60%, Syrah 30%, Mourvedre 10%</i> Täyteläinen, runsas, kypsän tanniininen ja lämmin arominen.	90€
Sukula Barolo Meriame 2015 Azienda Agricola Sukula / Serralunga d'Alba / Italy <i>Nebbiolo 100%</i> Täyteläinen, tanniininen, marjainen, mausteinen ja nahkainen.	159€

VESI AINOANA RUOKAJUOMANA 0,80€



TUOTELUETTELO

VALKOVIINIT / VITA VINER / WHITE WINES	12c1	PLO
Chardonnay Barrica Selección Tehdas suosittelee Castillo Monjardin / Navarra / Spain <i>100% Chardonnay, 6 kk tammitynnyri kypsytys</i> Kuiva, rehevä, elegantti, raikas, upea viini. Moninkertaisesti palkittu kansainvälisissä kilpailuissa.	9,40€	49€
Romagnoli Bianco Romanoli Bianco / Emilia IGT / Italy <i>Chardonnay, Sauvignon Blanc.</i> Runsas ja hedelmäinen omenan vivahteilla.	7,20€	37€
Karl May Riesling Classic Organic Weingut Karl May / Rheinhessen / Germany <i>Riesling 100%</i> Kuiva, sitruksinen melonin ja hunajan vivahteilla. Vegaaninen.	9,90€	55€
Spaghetti Monster Le Ville di Antane / Veneto / Italy <i>Pinot Grigio</i> Kuiva, hedelmäinen, sitruksinen.	9,90€	55€

VATTEN SOM ENDA MATDRYCK 0,80€



TUOTELUETTELO

ROSE-VIINIT / ROSÉVINER / ROSÉ WINES 12cl PLO

Rosado De Lagrima 7,80€ 49€

Castillo Monjardin / Navarra / Spain
60% Cabernet Sauvignon, 40% Tempranillo
Kuiva, hedelmäinen, maukas ja luonteikas rose.
Palkittu viini.

11 Minutes Rosé 59€

Pasqua / IGT Rosé delle Venezie / Italy
Shiraz, Corvina, Carmenere, Trebbiana de Lugana
Kuiva, punaisia marjoja, sitrusta, ryhdikäs ja tasapainoinen.

WATER AS ONLY BEVERAGE 0,80€



TUOTELUETTELO

HERKKUJA HERKKUSUILLE

PL0

PUNAVIINIT

Karl May Spätburgunder

35€

Weingut Karl May / Rheinhessen / Germany

Spätburgunder 100% (Pinot Noir)

Keskitäyteläinen, marjaisa ja lämmin.

Santa Barbara Sté Rosso Piceno DOC

35€

Santa Barbara / Marche / Italy

Montepulciano, Sangiovese

Keskitäyteläinen viini jossa yhdistyvät hapankirsikka, mausteisuus ja pehmeät tanniinit.

Casa Silva

Sustainability

35€

Vina Casa Silva / Colchagua Valley / Chile

Cabernet Sauvignon 70%, Carmenere 30%

Keskitäyteläinen, hyvät hapot ja pehmeän tanniininen.

Leguas 370

35€

Parras Wines / Duoro Doc / Portugal

Tinta Barocca, Tinta Roriz, Touriga Franc

Täyteläinen, elegantti ja voimakas

Angus The Bull

49€

Aberdeen Wine Company / Central Victoria / Australia

Cabernet Sauvignon 100%

Täyteläinen, tanniininen, roteva ja tamminen.

Le Roc de Puybarbe

Sustainability

59€

Château Puybarbe / Bordeaux / France

Merlot, Cabernet Sauvignon, Malbec, Cabernet Franc

Täyteläinen, tamminen, elegantti ja hedelmäinen. Biodynaaminen.



TUOTELUETTELO

VALKOVIINIT

Calcada Vinho Verde	35€
Quinta da Calcada / Vinho Verde DOC / Portugal <i>Alvarinho, Loureiro, Arinto, Trajadura</i> Kuiva, runsas, leveän hedelmäinen, tammikypsytetty.	
Santa Barbara Verdicchio	35€
Santa Barbara/ Marche / Italy <i>Verdicchio 100%</i> Kuiva, raikkaan hedelmäinen, pitkä jälkimaku mantelin vivahteella.	
Weinrieder Grüner Veltliner Klassik	35€
Weinrieder / Niederösterre / Austria <i>Grüner Veltliner 100%</i> Kevyt, raikas, hedelmäinen, hapokas.	
I Muri Bianco	35€
I Muri / Puglia / Italy <i>Malvasia Bianca, Chardonnay, Verdeca</i> Kuiva, tasapainoinen, hedelmäinen ja hapokas.	



TUOTELUETTELO

OLUET / ÖL / BEERS

Hartwall Aura 4,5%	50cl	8,20€
Lapin Kulta Luomu (G) 4,5%	50cl	8,90€
Birra Moretti 4,6%	33cl	7,50€
Krusovice Dark 3,8%	50cl	8,50€
Krusovice Imperial 5,0%	50cl	8,90€
Sol 4,5%	33cl	7,50€
Lahden Erikois IPA 4,7%	33cl	7,50€
Lahden Erikois Vehnä 4,5%	33cl	7,50€

SIIDERIT&LONKERO / CIDER&LONG DRINK

Happy Joe Apple 4,7%	40cl	7,90€
Happy Joe Organic Apple 4,5%	27,5cl	7,20€
Happy Joe Crispy Pear 4,7%	27,5cl	7,20€
Hartwall GIN Long Drink 5,5%	40cl	7,90€

ALKOHOLITTOMAT / ALKOHOLFRITT / ALCOHOL FREE

Lapin Kulta 0,0%	33cl	4,90€
Happy Joe Dry Apple 0%	27,5cl	4,90€
Pepsi	25cl/40cl	3,00/4,00€
Pepsi Max	25cl/40cl	3,00/4,00€
Jaffa	25cl/40cl	3,00/4,00€
7up	25cl/40cl	3,00/4,00€
Ginger Ale Plo	33cl	4,00€
Tonic Plo	33cl	4,00€
Novelle Plo	33cl	3,90€
Pellegrino Plo	50cl	6,50€

NESPRESSO - Luomukahvi Perusta

Cafe Americano	3,00€
Espresso	3,00€
Double Espresso	4,00€
Cappuccino	3,80€
Cafe Latte	4,00€
Tea	3,00€
Hot Chocolate	4,00€

VESI AINOANA RUOKAJUOMANA 0,80€